

THE IOWA REVIEW

VOLUME 43 NUMBER 2
FALL 2013



FEATURING NEW WORK BY

Julia Whicker, Nate Brown, Jen Fawkes,
Steven W. Flores, Honorée Fanonne Jeffers
Molly McQuade, David Jiménez, Andrea Rosenberg

iowareview.org



\$9.95

FALL 2013

**THE IOWA
REVIEW**

VOLUME 43 NUMBER 2

iowareview.org

The Iowa Review is a literary magazine published three times annually by the Department of English and the College of Liberal Arts and Sciences at The University of Iowa.

The Iowa Review is indexed in *Annual Bibliography of English Language and Literature*, *Humanities International Complete*, *Index of American Periodical Verse*, and *MLA International Bibliography*.

Send submissions to 308 EPB, The University of Iowa, Iowa City, Iowa 52242-1408. Subscriptions are \$25 for one year, \$45 for two years, and \$60 for three years. Call our order department at (888) 400-4961 to charge your subscription to Visa or MasterCard, or send a check to P.O. Box 0567, Selmer, TN 38375.

Unsolicited manuscripts are welcome during the fall semester—September, October, and November. Unsolicited work that arrives at any other time will be returned unread. Work without a SASE will be discarded. To submit online, go to iowareview.submittable.com. Entries for The Iowa Review Awards should arrive during January. Please look for our annual announcements.

Visit our web site for full guidelines: iowareview.org

The Iowa Review is set in Freight Sans, Interstate, and Iowan Old Style, a typeface designed by John Downer.

Subscriber services provided by NCS Fulfillment, Inc.



ISSN 0021-065X

Copyright © 2013, *The University of Iowa*.

Rights as outlined in our acceptance letter revert to the author on publication.

THE IOWA REVIEW

<i>Editor</i>	Russell Scott Valentino
<i>Managing Editor</i>	Lynne Nugent
<i>Asst. Managing Editor and Web Editor</i>	Jenna Hammerich
<i>Senior Editors</i>	John D'Agata, Hugh Ferrer, Robin Hemley, Nick Twemlow
<i>Nonfiction Editor</i>	Elliott Krause
<i>Fiction Editor</i>	Mallory Hellman
<i>Poetry Editor</i>	Nikki-Lee Birdsey
<i>Webmaster</i>	Lauren Haldeman
<i>Type Composition</i>	Pocket Knife Press
<i>Editorial Assistants</i>	Catina Bacote, Alex Ryan Bauer, Amy Bernhard, Erick Brucker, Chad Campbell, Van Choojitarom, Ashley Clarke, Gemma de Choisy, P.S. Dini, Olivia Dunn, Fatima R. Espiritu, Emily Ha, Jessie Hennen, Olivia Kaiser, Sarah Kosch, Brent Krammes, Jacob Lancaster, Chansi Long, Lucy Morris, Hong-Thao Nguyen, Christian Perelló, Alyssa Perry, Daniel Poppick, Montreux Rotholtz, Daniel Simonds, Stephanie Spencer, Joshua Wheeler, Justin Wymer
<i>Interns</i>	Derek Heckman, Katherine Kraabel, Katharine Monger
<i>Editorial Board</i>	Lan Samantha Chang, Ed Folsom, John D. Freyer, Loren Glass, Christopher Merrill, Adalaide Morris, Horace Porter
<i>Contributing Editors</i>	Jenny Bouilly, Yiyun Li, Tom Lutz, Dora Malech, Ben Marcus, Khaled Mattawa, Vanessa Place, Cole Swensen, Wendy S. Walters
<i>Editor Emeritus</i>	David Hamilton

VOLUME 43 NUMBER 2 FALL 2013

	<i>Editor's Note</i>	vi
	POEM	
Caryl Pagel	<i>Telephone</i>	11
	<i>Mausoleum</i>	13
Julia Whicker	<i>Gravity Pick Lottery Machine</i>	17
	<i>One Such Was</i>	18
	<i>At the Drag Ball in My Mind You Are</i>	
	<i>Wearing Blue Organza</i>	19
Emily Wilson	<i>The Great Medieval Yellows</i>	31
	<i>Siphonophore</i>	32
	<i>Painted Ladies</i>	33
	<i>Voices and Words</i>	34
Clemens Setz	<i>An 8 mm Movie from 1979</i>	45
	<i>To the Reader</i>	46
	<i>The Bicycle</i>	47
	TRANSLATED BY PETER CONSTANTINE	
Honorée Fanonne Jeffers	<i>Mammy Know</i>	68
	<i>Singing Counter</i>	70
	<i>Try to Hide</i>	73
Ardell Stauffer	<i>Arithmetic</i>	75
Suzanne Dracius	<i>Nègzigonale</i>	87
	TRANSLATED BY NANCY NAOMI CARLSON	
René Char	<i>Violent Rose</i>	90
	<i>Lust</i>	91
	TRANSLATED BY NANCY NAOMI CARLSON	
Katy Lederer	<i>Ego-Syntonic</i>	100
	<i>Elegy</i>	101
	<i>Autophagy</i>	102
	<i>Envy</i>	103
Farid Matuk	<i>My Daughter La Chola Martina</i>	109
	<i>My Daughter La Chola Near Sonnet</i>	110
Nikia Chaney	<i>It</i>	128
	<i>jonesing</i>	129
Leila Wilson	<i>Beneath the Overpass</i>	144

Natalia Toledo	<i>Juchitecan Saying</i>	148
	<i>Craft</i>	149
	<i>Wild Cherry Sweets</i>	150
	<i>Soursop</i>	151
	<i>Still Life</i>	152
	<i>[I saved my tears]</i>	153
	TRANSLATED BY CLARE SULLIVAN	
Vi Khi Nao	<i>LIQUID MUCUS</i>	171
	<i>Shoulder Pads</i>	172
Margaret Ross	<i>Dissolution</i>	173
	<i>Personal Life</i>	177
	<i>Responder</i>	181
	STORY	
Jen Fawkes	<i>Rebirth of the Big Top</i>	1
Nate Brown	<i>Come Back to Me, Baby</i>	48
Ellen Lesser	<i>Rose</i>	92
Debora Kuan	<i>Dog Days of Winter</i>	111
Steven W. Flores	<i>The Pain of Becoming</i>	131
Christine Herrmann	<i>Blue Ridge</i>	184
	ESSAY	
Molly McQuade	<i>Emily's Bed</i>	20
	<i>Haywork</i>	24
	<i>Hey, Mr. Rey</i>	27
	<i>What Bruno Drew</i>	29
Natalie Vestin	<i>Again-Walker</i>	35
Thor R. Nystrom	<i>Specter of Silence</i>	76
David Jiménez	<i>Eternal Beauty</i>	154
	TRANSLATED BY ANDREA ROSENBERG	
	ARTWORK	
Jackson Patterson	<i>Recollected Memories</i>	104
	<i>Contributors' Notes</i>	192